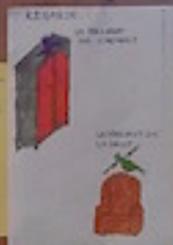


# CORRESPONDANCE ITALIE-SÉNÉGAL

A.S. 2014/2015



## PRESENTATION

Cette activité éducative vient du désir d'enseigner la langue française dans l'école maternelle. C'est une activité que j'ai conduit dans la salle à dodo pour tous les enfants de 3, 4 et 5 ans qui sont inscrits dans ma section qui s'appelle Ourson, de l'école maternelle W. Disney de la ville de Venaria (TO). Bien que j'ai comme objectif principal l'apprentissage précoce d'une langue étrangère, l'activité est immédiatement caractérisée de pur plaisir d'écoute, par les enfants, des chansons et des contes. C'est une activité qui leur a fait reposer et offrir des avantages d'écouter la voix de l'enseignant qui ne se limite pas la transmission du savoir, mais la prise en charge générale de la relation éducative entre l'enseignant et l'élève. Est donc un enseignement qui concerne plus généralement un projet de développement durable de la vie des enfants de l'école maternelle.

Pendant que, dans leurs lits, tous les enfants ont pu écouter l'histoire de "Mamie Pétronille et le pirate brigantin", seulement le groupe des enfants de 5 ans ont produit ce travail mené par moi en ce que concerne la partie écrite et dessinée. À partir de conte narré, chanté et karaoké, les enfants ont été particulièrement attirés par l'aventure que Aurélie et Ahmed, les protagonistes de l'histoire, effectuent.. Ils ont compris que leur voyage d'aventure était important Mamie Pétronille avec son livre jaune. Ils se sont identifiés au pirate Brigantin, un pirate un peu délabrée mais surtout ils ont été attirés par les perroquets de tous les couleurs qu'ils aiment à imiter accroupis sur les chaises ils imitent le vol dans la classe. Ils ont appris les couleurs et les nombres en française, certains mots, comme: armoire, chaise, sur, sous, île, pirate, sac. En bref, ils se sont amusés.

Partager cette expérience avec les enfants sénégalais de l'école maternelle de la ville de Dagana, c'est une idée née de l'expérience mensuelle avec les collègues du "Réseau Être Europe" (Rete Essere Europa), d'enseignants très actives dans l'identification et la promotion des activités éducatives ayant enseignement précoce de la langue française et en référence aux diverses institutions

J'ai informé mes élèves qu'il y a d'autres enfants qui parlent cette langue et en particulier les enfants de Dagana, en Sénégal, et que nous pouvions les connaître. Ils étaient enthousiastes à cette idée d'avoir une opportunité de connaissances mutuelles.

Maintenant, le seul possibilité de connaissance était de proposer le partage de la lecture de cette livre, pour voir si aussi les enfants de Dagana, l'ont trouvé intéressant. En particulier, Kevin a voulu faire un cadeau de son travail en le présentant, avec mon aide, pour la partie écrite et dessinée, dans des feuilles jaunes qui apparaissent entre les dessins avec les parties importantes de l'histoire. Pour les enfants il a été une expérience merveilleuse correspondre avec des autres enfants de un pays loin de leur. Pour moi a été un grand plaisir correspondre avec Koko et certainement un début de collaboration entre les enseignants dans la correspondance scolaire.

Année scolaire, 2015/2016

Ens. Pina Santangelo



Jane Cadwallader



# Mamie Pétronille et le pirate

Illustrations de  
Gustavo Mazali

LECTURES  LES POUSSINS

# LE PIRATE BRIGANTIN



REGARDE...

UN PERROQUET  
SUR L'ARMOIRE



UN PERROQUET SUR  
LA CHAISE



# L'ÎLE AU TRÉSOR



LES PERROQUETS  
BLEUS, VERTS, GRIS ET VIOLETS  
SUR L'ARMOIRE  
SUR LA CHAISE.

LES PERROQUETS  
BLEUS, BLANCS ET ORANGE  
DANS PLACARD  
SUR LA CHAISE.

LES PERROQUETS  
BLEUS, NOIRS, JAUNES, ROSES ET VERTS  
PAR ICI  
PAR LA'



LES COULEURS

ROSE

BLEU

VERT

GRIS

VIOLET

MARRON

BLANC

ORANGE

# LES NOMBRES

UN

DEUX

TROIS

QUATRE

CINQ

SIX

SEPT

HUIT

NEUF

DIX

Niveau 1

Jane Cadwallader

# Mamie Pétronille et le pirate

Contes de  
Zali

LE  
VOUSAINE



Since 1920

8 mm

3+

## Colour Colour Pencils

Coloured Pencils  
Farbstifte

Crayons de  
Couleur

Lápices de  
Color

Pastelli  
Colorati

36

COLOURED  
PENCILS



Ciao bambini. Io sono Kevin, ho 6 anni.  
Salut les enfant. Je suis Kevin, j' ai 6 ans

LEANDRO



KEVIN

Questi sono i miei amici:

Ce sont mes amis:



GABRIEL



ALESSANDRO



NOEMI

ALISA



DIEGO

AURÉLIE

AHMED



# MAMIE PÉTRONILLE

